



Der Elektro- und Gebäudetechnik

Organ des Zentralverbandes der Deutschen Elektro- und Informationstechnischen Handwerke ZVEH sowie der Landesinnungsverbände Bayern, Berlin, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen/Bremen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Schleswig-Holstein, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen.

## IMPRESSUM

### REDAKTION

Lazarettstraße 4, 80636 München,  
Tel. (089) 12607-249,  
Fax (089) 12607-111  
Dipl.-Ing. **Andreas Stöcklhuber**,  
Chefredakteur, (verantw.),  
Tel. (089) 12607-248,  
E-Mail: stoeklhuber@de-online.info  
(Gebäudetechnik, Automatisierungstechnik, Aktuell)  
Dipl.-Ing. (FH) **Christiane Decker**,  
Tel. (089) 12607-242,  
E-Mail: decker@de-online.info  
(Betriebsführung, Hausgeräte, gig)  
Dipl.-Komm.-Wirt **Roland Lüders**,  
Tel. (089) 12607-214,  
E-Mail: lueders@de-online.info  
(Gebäudetechnik, Betriebsführung)  
Dipl.-Ing. (FH) **Michael Muschong**,  
Tel. (089) 12607-261,  
E-Mail: muschong@de-online.info  
(Praxisprobleme, Elektroinstallation)  
Dipl.-Ing. (FH) **Sigurd Schobert**,  
Tel. (089) 12607-244,  
E-Mail: schobert@de-online.info  
(Informationstechnik, Automatisierungstechnik)  
Redaktionsassistentz: **Brigitta Höhne**,  
Tel. (089) 12607-249,  
E-Mail: hoehne@de-online.info

### HOME PAGE:

www.de-online.info  
Internetbetreuung: **Brigitte Höfer-Heyne**,  
Tel. (089) 12607-246,  
E-Mail: hoefer-heyne@de-online.info

### ZVEH-REPORT, MITTEILUNGSBLÄTTER, SONDERDRUCKE

**Brigitta Höhne**, Tel. (089) 12607-249,  
Fax (089) 12607-320,  
E-Mail: hoehne@de-online.info

### ANZEIGEN

Lazarettstraße 4, 80636 München,  
Fax (089) 12607-310  
Anzeigenleitung: **Michael Dietl**  
(verantw.)  
**Jutta Landes**, Tel. (089) 12607-263,  
E-Mail: landes@de-online.info  
Anzeigenverkauf: **Sylvia Luplow**,  
Tel. (089) 12607-299,  
E-Mail: luplow@de-online.info  
Rappresentanza in Italia:  
CoMedia di Garofalo Vittorio,  
Piazza Matteotti, 17/5, I - 16043 Chiavari,  
Tel. + Fax (0039-0185) 323860,  
Mobil (0039-335) 346932,  
Es gilt die Preisliste Nr. 35 vom 1.1.2010

### VERTREIB

Im Weiher 10, 69121 Heidelberg,  
Fax (06221) 489-443  
**Karen Dittrich**, Tel. (06221) 489-603,  
E-Mail: dittrich@de-online.info  
**Franziska Walter**, Tel. (06221) 489-384,  
E-Mail: walter@de-online.info

### ABONNEMENT-SERVICE UND ADRESSÄNDERUNG

Rhenus Medien Logistik GmbH & Co. KG  
Justus-von-Liebig-Straße 1,  
86899 Landsberg,  
**Canan Biber**,  
Tel. (08191) 97000-879,  
Fax (08191) 97000-103,  
E-Mail: aboservice@huethig.de

### ERSCHEINUNGSWEISE

14-täglich (20 Ausgaben pro Jahr,  
darunter vier Doppelnummern im Januar,  
Juli, August und Dezember)

### BEZUGSPREIS

Einzelheft 6,70€, ab Verlag zzgl. Porto.  
Jahresabonnement: Inland 96,00€;  
Mitgliederbezugspreis 86,00€;

Vorzugspreis für Studenten/Azubis/  
Meisterschüler (nur gegen Nachweis)  
40€; Preise jeweils inkl. MwSt.  
zzgl. 22,00€ Versandkosten, Auslands-  
und Mehrfachbezug auf Anfrage  
Die Lieferung an ordentliche Mitglieder  
der Innungen erfolgt zum gesonderten  
Mitgliederbezugspreis oder im Rahmen  
des Mitgliedsbeitrags.

### PRODUKTION

**Layout:** JournalMedia GmbH,  
Cynthia Heidinger,  
Gruber Straße 46b, 85586 Poing  
**Druckvorstufe:** Firmengruppe APPL,  
sellier druck GmbH,  
Angerstr. 54, 85354 Freising,  
**Druck:** Echter Druck GmbH,  
Stauffenberg-/Delpstraße 15,  
97084 Würzburg

### VERLAG

Hüthig & Pflaum Verlag GmbH & Co.  
Fachliteratur KG,  
Lazarettstraße 4, 80636 München,  
Tel. (089) 12607-0, Postanschrift:  
Postfach 190737, 80607 München  
Im Weiher 10, 69121 Heidelberg,  
Tel. (06221) 489-0  
Geschäftsführer: Michael Dietl, München  
Rainer Simon, Heidelberg

### VERÖFFENTLICHUNGEN

Eine Haftung für die Richtigkeit der Ver-  
öffentlichung kann trotz sorgfältiger  
Prüfung durch die Redaktion, vom Ver-  
leger und Herausgeber nicht übernommen  
werden. Die Zeitschriften, alle in ihr ent-  
haltenen Beiträge und Abbildungen,  
sind urheberrechtlich geschützt. Jede  
Verwertung außerhalb der engen Gren-  
zen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne  
Zustimmung des Verlages unzulässig und  
strafbar. Dies gilt insbesondere für Ver-

vielfältigungen, Übersetzungen, Mikro-  
verfilmungen und die Einspeicherung &  
Bearbeitung in elektronischen Systemen.  
Mit der Annahme des Manuskripts und  
seiner Veröffentlichung in dieser Zeit-  
schrift geht das umfassende, ausschließ-  
liche, räumlich, zeitlich und inhaltlich  
unbeschränkte Nutzungsrecht auf den  
Verlag über. Die Wiedergabe von Ge-  
brauchsnamen, Handelsnamen, Waren-  
bezeichnungen und dergleichen in die-  
ser Zeitschrift berechtigt auch ohne be-  
sondere Kennzeichnung nicht zur An-  
nahme, dass solche Namen im Sinne des  
Warenzeichen- & Markenschutzgesetz-  
gebung als frei zu betrachten wären und  
daher von jedermann benutzt werden  
dürfen. Für unverlangt eingesandte Ma-  
nuskrifte wird keine Haftung übernom-  
men. Mit Namen oder Zeichen des  
Verfassers gekennzeichnete  
Beiträge stellen nicht un-  
bedingt die Meinung der Red-  
aktion dar. Es gelten die  
allgemeinen Geschäfts-  
bedingungen für Auto-  
renbeiträge.



### DATENSCHUTZ

Ihre personenbezogenen Daten werden  
von uns und den Unternehmen der  
Süddeutscher Verlag-Mediengruppe,  
unseren Dienstleistern sowie anderen  
ausgewählten Unternehmen verarbeitet  
und genutzt, um Sie über interessante  
Produkte und Dienstleistungen zu in-  
formieren. Wenn sie dies nicht mehr  
wünschen, schreiben Sie bitte an:  
walter@de-online.info.

## IHRE KONTAKTE

**Redaktion:**  
Tel. (089) 12607-249, Fax - 111,  
E-Mail: redaktion@de-online.info

**Anzeigen:** Tel. (089) 12607-263,  
Fax -310, E-Mail: anzeigen@de-online.info  
Internet: [www.de-online.info](http://www.de-online.info)

**Abonnementbestellung / Adressänderung:**  
Tel. (08191) 97000-879, Fax -103,  
E-Mail: aboservice@huethig.de

**Buchbestellung:**  
Tel. (06221) 489-555, Fax -623,  
E-Mail: de-buchservice@de-online.info